www.jonschwil.ch

Jonschwil Schwarzenbach Bettenau Oberrindal

### DEAKTIFIT

Amtliches Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Jonschwil

20. Juli 2012



#### Infos aus Gemeinderat/Kommissionen

Infos aus Gemeinderat/ Kommissionen

Gemeindeverwaltung

Kirchgemeinden

Aus den Vereinen/Parteien



#### 1.-August-Feier 2012

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Sie sind herzlich eingeladen zur 1.-August-Feier in Bettenau.

Mittwoch, 1. August 2012

#### **Programm**

ab 13.00 Uhr Segway-Event auf der Jäger-

hausstrasse

Reservationen werden unter

E-Mail:

gemperle-kaeserei@bluewin.ch

oder Tel. 071 951 89 31 ent-

gegengenommen.

18.00 Uhr Festwirtschaft mit Grillbuffet 19.00 Uhr musikalische Unterhaltung mit

"Solis Musikexpress"

20.00 Uhr

Begrüssung durch Gemeinde-

präsident Stefan Frei, Festansprache durch Regierungsrat Beni Würth, Alphorn-Echo vom Wildberg, vereinigte Männerchöre Jonschwil, Schwarzen-

bach und Lütisburg, Nationalhymne

anschliessend musikalische Unterhaltung mit "Solis Musik-

express"

ca. 21.30 Uhr Lampionumzug und Verteilung

des 1.-Augustweggens

ca. 22.00 Uhr Entzünden des Funkens

#### Gratisfahrgelegenheit

Für die Einwohnerinnen und Einwohner von Jonschwil und Schwarzenbach wird ein spezieller Fahrdienst organisiert.

Schwarzenbach, Post: 17.45 Uhr Schwarzenbach, Kapelle: 17.46 Uhr Ionschwil, Steinacker: 17.48 Uhr Jonschwil, Sonne: 17.49 Uhr Jonschwil, Winkel: 17.50 Uhr Ionschwil, Kreisel: 17.51 Uhr

Retour ab Bettenau um 22.15 Uhr (gleiche Haltestellen in umgekehrter Reihenfolge).

#### Festorganisation

Die 1.-August-Feier wird von der Interessengemeinschaft Bettenau und der Politischen Gemeinde Jonschwil organisiert. Das Festgelände befindet sich auf dem Landwirtschaftsbetrieb von Irene und Patrik Gämperli. Es stehen genügend Sitzplätze zur Verfügung. Parkplätze sind signalisiert.

Es freut uns, wenn möglichst viele Einwohnerinnen und Einwohner an der 1.-August-Feier teilnehmen.

Interessengemeinschaft Bettenau und Politische Gemeinde Jonschwil

#### Arbeitsvergebung Kreisel Jonschwil

Ende August 2012 soll der Kreisel Jonschwil saniert werden, da er immer mehr Risse aufweist. Der Gemeinderat hat den Sanierungsauftrag an die Meyerhans AG, Niederuzwil vergeben. Es wird darauf hingewiesen, dass der Kreisel vor und während des Belagseinbaus zwei Arbeitstage gesperrt werden muss. Das geplante Datum wird frühzeitig bekanntgegeben. Wir alle werden gezwungen sein, Umwege in Kauf zu nehmen. Dafür haben wir nachher wieder eine Fahrbahn, die über viele Jahre sta-

#### **Impressum**

Amtl. Publikationsorgan

Herausgeber und Redaktion: Politische Gemeinde Jonschwil

Druck und Inserateverwaltung: Thur-Verlag M.Egli, Jonschwil

Auflage: 1'670 Exemplare Erscheint alle 14 Tage

**Nr. 15/2012** 20. Juli 2012

bil sein wird. Für die unumgänglichen Beeinträchtigungen werden die Einwohnerinnen und Einwohner um Verständnis gebeten.

#### Auflage Schöntalstrasse

Mit der öffentlichen Auflage des Teilstrassenplans wird die bereits bestehende Zufahrt zur BP-Tankstelle auf einer Länge von ca. 38 Metern mit dem Namen "Schöntalstrasse" versehen und öffentlich klassiert. Sie zweigt in einem rechten Winkel von der Wilerstrasse (Einfahrt zur BP Tankstelle) ab. Die Strasse wird als Einfahrt der bestehenden Liegenschaften der Wilerstrasse 19, 21 und 25 sowie des geplanten Western Store, der erweiterten Bahnhofgarage und der neugebauten Waschanlage genutzt. Die neue Strasse wird als Gemeindestrasse 3. Klasse klassiert.

#### Öffentliche Auflage

In Anwendung von Art. 39 ff. des Kantonalen Strassengesetzes (SGS 731.2, abgekürzt StrG) liegt folgender, am 3. Juli 2012 vom Gemeinderat Jonschwil genehmigter Erlass zur öffentlichen Einsichtnahme auf:

#### Teilstrassenplan Schöntalstrasse, Schwarzenbach

Der Teilstrassenplan umfasst folgende Strasse

- Schöntalstrasse, Gemeindestrasse
  - 3. Klasse

#### **Auflage**

Der Teilstrassenplan liegt gemäss Art. 41 StrG während 30 Tagen, d.h. ab Freitag, 20. Juli 2012 bis Samstag, 18. August 2012, im Gemeindehaus (Anschlagstelle Parterre) zur Einsichtnahme öffentlich auf.

#### Rechtsmittel

Während der Auflagefrist kann gemäss Art. 45 StrG beim Gemeinderat Jonschwil gegen den Teilstrassenplan Einsprache erhoben werden. Die Einsprache ist schriftlich einzureichen, zu begründen und hat einen Antrag zu enthalten. Zur Einsprache ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung des der öffentlichen Auflage zugrundeliegenden Strassenbauprojekts ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 Abs. 1 VRP). Gemeinderat Jonschwil

#### Regionale Neophytenbekämpfung 2012

Bekämpfung ist in vollem Gange

Von Mai bis August 2012 werden im Einzugsbereich von Glatt, Thur und Necker schon im dritten Jahr Neophyten im Rahmen eines regionalen Projektes von Gemeinden und Kanton bekämpft. Damit wird die Kampagne fortgesetzt, um die unerwünschten Pflanzen sukzessive auszurotten. Die Bevölkerung wird gebeten, Samen invasiver Pflanzen nicht in den Wäldern und Gewässern zu verbreiten.

Seit dem Jahr 2010 bekämpfen die fünfzehn Gemeinden Degersheim, Flawil, Gossau, Jonschwil, Kirchberg, Oberbüren, Oberuzwil, Uzwil, Zuzwil, Ganterschwil, Lütisburg, Oberhelfenschwil, Neckertal, Ebnat-Kappel und Nesslau-Krummenau mit einer grossangelegten Kampagne Neophyten. Die fremden Pflanzen sind aus anderen Kontinenten bei uns eingewandert oder wurden eingeschleppt und breiten sich wegen fehlender Konkurrenz oder natürlicher Feinde sehr stark und auf Kosten der angestammten Vegetation aus. Gewisse Arten stellen ein gesundheitliches Risiko für Menschen dar, andere bedrohen die Vielfalt der einheimischen Flora, wieder andere verursachen Probleme wegen ihrer destabilisierenden Wirkungen von Gewässer-, Bahn- und Strassenböschungen.

#### **Grosser personeller Aufwand**

Zur Bekämpfung in Naturschutzgebieten sowie entlang von Bächen und Waldrändern werden Bekämpfungsgruppen aus Gemeindeangestellten, Gartenbauunternehmen, kantonalen Ämtern, Zivilschutzleuten, Zivildienstleistenden (Verein Grünwerk, Winterthur), Natur- und Vogelschutzvereinen und Arbeitslosen gebildet. Die Leitung der Bekämpfungsgruppen erfolgt durch erfahrene Fachleute der Stiftung Business House, Zyklus Gartenbau und Verein Grünwerk. Dank dem konsequenten Einsatz im ersten und zweiten Bekämpfungsjahr konnte der Aufwand im dritten Jahr nun massiv gesenkt werden. Trotzdem darf in den Bemühungen nicht nachgelassen werden, damit sich die Pflanzen nicht erneut ausbreiten.

#### Kampfansage an illegale Grünmüllentsorger

Der Bekämpfungsaufwand wird in Zukunft kleiner, wenn private Gartenbesitzer und Landwirte sich konsequent verhalten. Mit der illegalen Grünmüllentsorgung entlang von Waldrändern und Bächen werden die fremden Pflanzen stark verbreitet und so die Bemühungen von Gemeinden und Kanton zunichte gemacht. Die Bekämpfungsaktionen 2010 und 2011 waren mit Kosten von gut Fr. 700'000 verbunden, was mit Steuermitteln von Kanton und Gemeinden finanziert werden musste. Die Gemeinden bitten deshalb die Bevölkerung, die ordentliche Grünmüllentsorgung zu benützen und die illegale Grünmüllentsorgung in der Natur, insbesondere in der Nähe von Bächen, Flüssen und Wäldern, zu unterlassen.

#### Neue Gemeindeordnung vom Kanton genehmigt

Die Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Jonschwil musste aufgrund der Änderung des Gemeindegesetzes sowie der Bildung einer Einheitsgemeinde angepasst werden. Die Bürgerschaft hat die neue Gemeindeordnung an der Bürgerversammlung vom 28. März 2012 angenommen. Der Kanton St. Gallen hat nun die Genehmigung erteilt. Die neue Gemeindeordnung tritt am 1. Januar 2013 in Kraft und ist jetzt schon auf www.jonschwil.ch -> Verwaltung -> Reglemente abrufbar.

#### Reglement über die Videoüberwachung im öffentlichen Raum

Referendumsfrist unbenutzt abgelaufen

Das vom Gemeinderat erlassene Reglement über die Videoüberwachung im öffentlichen Raum wurde vom 25. Mai bis 23. Juni 2012 dem fakultativen Referendum unterstellt. Es wurde nicht ergriffen. Mit Beschluss vom 3. Juli 2012 hat der Gemeinderat das Reglement per 1. August 2012 in Kraft gesetzt. Es ist jetzt schon auf www.jonschwil.ch -> Verwaltung -> Reglemente abrufbar.

#### Sportliches Miteinander: Männerriegen Jonschwil und Schwarzenbach



20. Juli 2012 **Nr. 15/2012** 

#### **GEMEINDEVERWALTUNG**

#### Büroöffnungszeiten über den 1. August

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben vom **Dienstag, 31. Juli 2012, 16.00 Uhr bis und mit Mittwoch, 1. August 2012** geschlossen. Bei Todesfällen wenden Sie sich bitte an Frau Bachmann, Tel. 071 923 79 65 oder Frau Brand, Tel. 071 951 24 29. Ab Donnerstag, 2. August 2012 steht Ihnen das Gemeindepersonal wieder während den normalen Öffnungszeiten zur Verfügung.

#### 1.-August-Feier - 10 Tipps für den richtigen Umgang mit Feuerwerk

Auch dieses Jahr ist damit zu rechnen, dass am 1. August wieder ausgiebig Feuerwerk den Abendhimmel hell erleuchten lässt. Damit verbunden sind aber auch verschiedene Gefahren. Die Beratungsstelle für Brandverhütung BfB und die Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung BFU empfehlen die folgenden Vorsichtsmassnachmen:

- 1. Einkauf: Lassen Sie sich beim Kauf von Feuerzeug die Handhabung der einzelnen Feuerwerkskörper erklären.
- 2. Lagerung: Feuerwerk ist an einem kühlen und trockenen Ort zu lagern. Sorgen Sie dafür, dass Kinder keinen Zugriff haben.
- **3. Gebrauchsanweisung:** Lesen Sie die Gebrauchsanweisung frühzeitig und ohne Stress vor dem Fest. Beachten und befolgen Sie die Hinweise sorgfältig.
- **4. Lösch- und Kühlwasser:** Orientieren Sie sich vor den Abfeuern von Feuerwerk, wo in der Nähe Wasser zum Löschen oder Kühlen von Verbrennungen bereit steht.
- **5. Sicherheitsabstand:** Halten Sie je nach Grösse des Feuerwerkskörpers einen Sicherheitsabstand von 40 bis 200 Metern. Brennen Sie Feuerwerkskörper nie inmitten von Menschen ab.
- 6. Kinder: Halten Sie Feuerwerk von kleinen Kindern fern. Ältere Kinder müssen über den richtigen Umgang mit Feuerwerk instruiert und beim Abbrennen beaufsichtigt werden.
- **7. Blindgänger:** Sollte ein Feuerwerkskörper nicht abbrennen, nähern Sie sich frühestens nach fünf Minuten.

Unternehmen Sie keine Nachzündversuche. Übergiessen Sie Blindgänger mit Wasser.

- 8. Kein Basteln und Experimentieren:
  Basteln Sie keine Eigenkreationen.
  Machen Sie keine Experimente mit
  Feuerwerkskörpern, indem Sie diese
  bündeln oder in Büchsen oder Flaschen abfeuern.
- 9. Wohnungen und Häuser schützen:
  Achten Sie auf bauliche und natürliche
  Hindernisse wie überhängende Balkone, Dachvorsprünge und Bäume!
  Schliessen Sie aus Vorsicht alle Dachluken, Fenster und Balkontüren.
- **10. Rauchverbot:** Vermeiden Sie jegliches Rauchen in der Nähe von Feuerwerk.

#### Luftreinhaltung am 1. August

Das Verbrennen von Abfällen aller Art, insbesondere von kunststoffbeschichtetem oder älterem farbig angestrichenem Holz, gefährdet Gesundheit und Umwelt, zudem ist es gesetzeswidrig.

- Problemlos kann trockenes, naturbelassenes Holz aus dem Wald, Holzabschnitte aus Sägereien oder Schwemmholz aus Gewässern angezündet werden. Zum Anfeuern kann Papier, keinesfalls aber Sonderabfall wie Altöl, Autoreifen oder Lösungsmittel verwendet werden,
- Nicht in offenes Feuer gehören Altholz aus Gebäudeabbrüchen, Möbel sowie Holzabfälle aus holzverarbeitenden Betrieben oder Baustellen.
- Besonders gefährlich ist das Verbrennen von Holz, welches mit Holzschutzmitteln behandelt oder druckimprägniert wurde (z.B. Telefonstangen, Gartenmöbel, Palisaden, Zäune). Diese müssen in einer Kehrichtverbrennungsanlage verbrannt werden.

An Orten, wo viel Feuerwerk abgebrannt wird, bildet sich vorübergehend eine hohe Schadstoffkonzentration in der Luft. Empfindlichen Personen wird deshalb empfohlen, solche Orte zu vermeiden, da Asthma oder andere Atemwegerkrankungen ausgelöst oder verstärkt werden können.

#### Nichts für feine Ohren!

Nicht nur beim Funkenbau ist auf die Tiere Rücksicht zu nehmen, auch Feuerwerk kann problematisch sein. Die Knalleffekte der Feuerwerke lösen bei vielen Tieren Angst und Panik aus. Sie verkriechen sich, wimmern, jaulen oder erleiden im Extremfall gar einen Herzstillstand. Das Hörvermögen der meisten Tiere ist sehr viel empfindlicher als das des Menschen. Als weniger schädliche Alternative schlägt der Schweizer Tierschutz deshalb vor, Feuerwerk ohne Knalleffekte zu verwenden. Um Tiere zu schützen, darf Feuerwerk zudem nicht in der Nähe von Ställen, weidenden Tieren oder Wäldern gezündet werden. Als Vorsorgemassnahmen sind Heimtiere während des Feuerwerks nach Möglichkeit bei geschlossenen Fenstern im Haus zu behalten.

#### **Bausekretariat**

Aktuell laufen folgende (ordentliche) Bewilligungsverfahren:

- Gemperle Roland, Jonschwil: Neubau Photovoltaikanlage auf Gebäude Vers.-Nr. 1717, Bettenau 1405, 9243 Jonschwil
- Hürlimann Theodor, Schwarzenbach: Neubau Photovoltaikanlage auf Gebäude Vers.-Nr. 801, Berghof 800, 9536 Schwarzenbach

#### AHV-Zweigstelle

Vereinfachtes Abrechnungsverfahren für Arbeitgeber

Das vereinfachte Abrechnungsverfahren ist eine administrative Erleichterung für alle Arbeitgebende, welche folgende Voraussetzungen erfüllen:

- der einzelne Lohn pro Arbeitnehmer/-in darf pro Jahr Fr. 20'880.00 nicht übersteigen (Eintrittsschwelle 2. Säule);
- die gesamte Lohnsumme des Betriebes darf pro Jahr Fr. 55'680.00 (doppelte maximale jährliche Altersrente der AHV) nicht übersteigen;
- die Löhne des gesamten Personals müssen im vereinfachten Verfahren abgerechnet werden; die Abrechnungs- und Zahlungsverpflichtungen müssen ordnungsgemäss befolgt werden.

Arbeitgebende, welche alle vier Voraussetzungen erfüllen, können frei entscheiden, ob sie das vereinfachte Verfahren wählen wollen. Im vereinfachten Abrechnungsverfahren wird zusätzlich zu den bekannten Sozialversicherungsabzügen AHV/IV/EO/ALV/Familienzulagen/Verwaltungskosten eine Quellensteuer von 5 Prozent erhoben. Die Abrechnung und der Bezug der Sozialversicherungsbeiträge und der Quellensteuer erfolgen nur einmal pro Jahr.

Der Arbeitgeber zieht die Sozialversicherungsbeiträge (ohne UV-Prämie) und die Quellensteuer von 5 Prozent (0,5 Prozent Direkte Bundessteuer und 4,5 Prozent

Kantons- und Gemeindesteuer) jeweils vom AHV-pflichtigen Lohn ab. Alle Arbeitnehmenden erhalten von der Ausgleichskasse eine Bescheinigung über die abgelieferte Steuer, welche sie der Steuererklärung beilegen. Eine solche Besteuerung hat den Vorteil, dass das vereinfacht abgerechnete Einkommen nicht mehr im ordentlichen Verfahren versteuert werden muss.

Damit fällt ein solches Einkommen auch nicht in die Progression.

#### Die Beiträge sowie die Quellensteuer werden wie folgt übernommen:

- AHV/IV/EO: 10,3 Prozent je zur Hälfte durch Arbeitnehmenden und Arbeitgebenden
- **ALV:** 2,2 Prozent je zur Hälfte durch Arbeitnehmenden und Arbeitgebenden
- **Familienzulagen:** 1,8 Prozent zu Lasten des Arbeitgebenden
- Verwaltungskosten: max. 5 Prozent zu Lasten des Arbeitgebenden
- **Quellensteuer:** 5 Prozent zu Lasten des Arbeitnehmenden

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle, Tel. 071 929 59 22 bezogen werden.

#### Einwohneramt

2. Quartal 2012

#### Geburten ausserhalb der Gemeinde

St. Gallen, 4. April 2012

Keller, Lars, Sohn des Keller, Andreas und der Keller geb. Künzle, Carmen, von Andwil SG, wohnhaft in Jonschwil SG Wil SG, 12. April 2012

Agnello, Ilaria, Tochter des Agnello, Silvio und der Agnello geb. Schönenberger, Marion Beatrice, von Kaltbrunn SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach Wil SG, 4. Mai 2012

Fischli, Elena Maria, Tochter des Fischli, Ralf und der Fischli geb. Huber, Sandra Irena, von Glarus Nord GL, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

Wil SG, 20. Mai 2012

Kuster, Jessica, Tochter des Kuster, Christian und der Kuster geb. Bürgi, Katja, von Eschenbach SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Oberrindal

Wil SG, 30. Mai 2012

Zähnler, Dario, Sohn des Zähnler, Pascal und der Zähnler geb. Goldner, Nicole, von Uzwil SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

Wil SG, 7. Juni 2012

Bader, Alena Elena, Tochter des Bader, Thomas und der Bader geb. Stadelmann, Claudia Anita, von Schaffhausen SH, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

Herisau AR, 11. Juni 2012

Saxer, Andri, Sohn des Saxer, David und der Saxer geb. Würmli, Damaris, von Zürich und Wohlenschwil AG, wohnhaft in Jonschwil SG

Herisau AR, 11. Juni 2012

Gscheider, Adiel, Sohn des Gscheider, Matthias und der Gscheider geb. Steiner, Susanne, von Oberuzwil-Dorf SG, wohnhaft in Jonschwil SG

Wil SG, 14. Juni 2012

Timokhin, Denis Slava, Sohn des Timokhin, Vyacheslav und der Timokhin geb. Musiyenko, Olga Aleksandra, Staatsangehöriger der vereinigten Staaten von Amerika, wohnhaft in Jonschwil SG

Wil SG, 20. Juni 2012

Hugi, Rafael, Sohn des Hugi, David und der Hugi geb. Zappa, Lea, von Wald BE, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

#### Trauungen

Jonschwil, 11. Mai 2012

Jung, Dominik Stefan, von Niederhelfenschwil SG, wohnhaft in Jonschwil SG und Fässler, Corinna Marlies, von Appenzell, wohnhaft in Jonschwil SG

Uzwil SG, 25. Mai 2012

Stillhart, Alexander, von Bütschwil SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach und Egli, Martina, von Wildhaus-Alt St. Johann, Alt St. Johann SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

Uzwil SG, 25. Mai 2012

Gähwiler, Marcel, von Kirchberg SG, wohnhaft in Jonschwil SG und Müller, Rahel, von Murgenthal AG, wohnhaft in Jonschwil SG

Wil SG, 29. Mai 2012

Fisch, Robert-Zwi, von St. Gallen, wohnhaft in Jonschwil SG und Brunschwiler, Monica Maria Lucie, von Bettwiesen TG, wohnhaft in Jonschwil SG

Jonschwil SG, 1. Juni 2012

Hegelbach, Roland Josef, von Tobel-Tägerschen TG, wohnhaft in Jonschwil SG und Keller geb. Schenk, Melanie, von Langnau im Emmental BE und Endingen AG, wohnhaft in Jonschwil SG

Baden AG, 1. Juni 2012

Kass Abdulahad, Dani, von Untersiggenthal AG, wohnhaft in Baden AG und Saner, Isla Seyde, von Bütschwil SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

Flawil SG, 6. Juni 2012

Ziegler, Jörg Hansruedi, von Seelisberg UR, wohnhaft in Jonschwil SG und Hayasaka, Mika, japanische Staatsangehörige, wohnhaft in Japan

Andelfingen ZH, 22. Juni 2012

Schwarz, Matthias Roman, von Arni BE, wohnhaft in Jonschwil SG und Hollenstein, Doris, von Oberuzwil-Bichwil SG und Mosnang SG, wohnhaft in Jonschwil SG





Betriebsferien vom 22.7.2012 bis und mit 6.8.2012

Wilerstrasse 53 · 9536 Schwarzenbach aless@motomusso.ch · www.motomusso.ch

20. Juli 2012 Nr. 15/2012

Roggwil TG, 22. Juni 2012

Dörflinger, Michael, von Arbon TG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach und Hartmann, Corinne, von Nesslau-Krummenau, Nesslau SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

Laufenburg AG, 29. Juni 2012

Isenring, Michael Linus, von Ganterschwil SG, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach und Zulliger, Cécile, von Madiswil BE, wohnhaft in Jonschwil SG, Schwarzenbach

#### Todesfälle in der Gemeinde

24. Juni 2012

Rohner geb. Nachbauer, Maria Martha, von Herisau AR, verwitwet, wohnhaft gewesen in Wil SG, mit Aufenthalt in Jonschwil SG, Schwarzenbach

#### Todesfälle ausserhalb der Gemeinde

Wil SG, 17. April 2012

Eugster, Leo Johann, geb. 24. Juni 1943, von Bettwiesen TG, verheiratet, wohnhaft gewesen in Jonschwil SG, Schwarzenbach St. Gallen, 8. Mai 2012

Forster geb. Holenstein, Agnes Hildegard, geb. 14. Februar 1942, von Kirchberg SG, verheiratet, wohnhaft gewesen in Jonschwil SG, Schwarzenbach

#### Warnwimpel für den Weidezaun

Ab sofort liegen beim Einwohneramt der Gemeinde Warnwimpel zur Abholung bereit. Diese sollen dazu auffordern, die Zäune konsequent zu schliessen. Weiter sollen Unfälle mit Bikern verhindert werden können.

In der Vergangenheit haben sich immer wieder Unfälle mit Bikern bei Weidezäunen ereignet. Aus diesem Grund hat die Fachstelle Langsamverkehr des Kantons St. Gallen Warnwimpel für die Weidezäune gestaltet. Diese Warnwimpel für Weidezäune sollen helfen, Unfälle zu vermeiden und Wander oder Biker gleichzeitig dazu auffordern, die Zäune nach dem Passieren wieder zu schliessen. Die Wimpel können einfach mit drei Kabelbindern und aufgeklebten Klebestreifen befestigt werden. Das Befestigungsmaterial liegt zusammen mit den Warnwimpeln beim Einwohneramt der Gemeinde für kostenlose Abholung bereit. Dank der aufgedruckten Bitte, den Zaun nach dem Passieren wieder zu schliessen, sollten sich die Wimpel gleich in mehrfacher Hinsicht als nützlich erweisen.

#### Kirchgemeinden



#### Samstag, 21. Juli 2012

14.00 Sommercafé, Kirchgemeindehaus Oberuzwil

#### Sonntag, 22. Juli 2012

09.30 Gemeindegottesdienst, evangelische Kirche Oberuzwil Predigt: Diakon Werner Schneebeli Kollekte: Evangelische Lepra-Mission Zürich

#### Sonntag, 29. Juli 2012

09.30 Gemeindegottesdienst, evangelische Kirche Oberuzwil Predigt: Diakon Werner Schneebeli Kollekte: Waldenserkomitee

#### Freitag, 3. August 2012

20.00 Junge Kirche, Kirchgemeindehaus Oberuzwil

www.ref-oberuzwil.ch



#### Kath. Pfarrei Jonschwil

#### Samstag, 21. Juli 2012

19.30 Sonntag-Vorabendmesse in der Kapelle Schwarzenbach

#### Sonntag, 22. Juli 2012

09.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche

#### Samstag, 28. Juli 2012

19.00 Beichtgelegenheit in der Kapelle Schwarzenbach

#### Sonntag, 29. Juli 2012

09.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Mitwirkung Singgruppe

#### Mittwoch, 1. August 2012

09.00 Hl. Messe in der Kapelle Schwarzenbach

#### Freitag, 3. August 2012

08.00 Hl. Messe in der Pfarrkirche Herz-Jesu-Freitag verschoben auf 10. August 2012 (19.00 Uhr Jonschwil)

Weitere Gottesdienste / Pfarreianlässe unter www.st-martinspfarrei.ch, Pfarreiforum

#### Aus den Vereinen/Parteien



#### Beratung in Schwarzenbach

Die nächste Beratung findet am **Dienstag, 24. Juli 2012,** statt. Die Mütterberatung befindet sich im Parterre im Familienzentrum, Dörfli 3, in Schwarzenbach, wo ich mir für Sie und Ihr Kind gerne Zeit nehme.

Von **15.00 bis 17.00 Uhr** berate ich Sie gerne **ohne Anmeldung** und von **14.00 bis 15.00 Uhr nur auf Voranmeldung.** Anmelden können Sie sich auf der Liste, die im Warteraum aufliegt oder telefonisch bis am Dienstag um 9.00 Uhr.

Sie erreichen mich auch telefonisch am Montag von 8.00 bis 10.00 Uhr und am Mittwoch von 8.00 bis 9.00 Uhr unter der Tel. 071 393 32 82 oder per E-Mail: muevaberatung@bluewin.ch.

Ich freue mich, wenn Sie vorbeischauen! *Gabi Senn. Mütter-/Väterberaterin* 



Suchen Sie passende Räumlichkeiten für Kurse, Sitzungen, Familienanlässe etc.? Das Familienzentrum Schwarzenbach bietet Platz für 30-35 Personen (je nach Bestuhlung). Zusätzlich steht im Untergeschoss ein weiterer Raum zur Verfügung z.B. als Gruppenraum, für Ausstellungen, für spielende Kinder oder anderes. Die komplett eingerichtete Küche mit Geschirr, Kochherd, Backofen, Kaffeemaschine und Geschirrspüler steht zur Benützung frei.

Raummiete: Fr. 50.00/Halbtag, Fr. 100.00/ganzer Tag (Details auf Anfrage)

Auskünfte und Reservationen: Gabi Joos, Tel. 071 923 47 87 **Nr. 15/2012** 20. Juli 2012



# **NEUERÖFFNUNG 10. AUGUST 2012**

#### **AB 16:00 UHR MIT APÉRO**

#### Cynthia Lusti

Hairseason Flawilerstrasse 19 9242 Oberuzwil

071 910 22 22 www.hairseason.ch info@hairseason.ch





#### Ihr Partner für alle Immobilien-Dienstleistungen

Verwaltung und Bewirtschaftung Miete und Stockwerkeigentum, Vermietungen und Verkauf, Schätzungen und Beratung.

#### Galli Immo-Service AG

Wiler Strasse 28 b, 9536 Schwarzenbach SG Tel. 071 923 02 23, Fax 071 923 02 25 info@galli-immo.ch, www.galli-immo.ch



Lieber Joel
Wir gratulieren dir ganz herzlich
zur bestandenen LAP
und wünschen dir für deine
berufliche Zukunft viel Glück
und Erfolg.

Wir sind sehr stolz auf dich. Isabelle, Myriam, Vanessa, Sinan, Stephan, Susi, Markus, Gabi, Benny und Sebe



Auf Ihren Besuch freuen sich U. + K. Zurgilgen Vielseitige Auswahl an Schweizerkäse, Raclette, Fondue, Rauch- und Trockenfleisch, Würste, Wein, Spirituosen, Geschenke und vieles mehr.

Wilerstrasse 33 | 9536 Schwarzenbach T. 071 923 83 82 | N. 079 275 97 69

#### Öffnungszeiten

- Freitag | 8.00 11.30 | 14.00 19.00 Uhr
- Samstag | 8.00 15.00 Uhr | durchgehend

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag 19.30-21.30 Uhr Mittwoch 13.00-16.00 Uhr

Donnerstag geschlossen Freitag 19.30-21.30 Uhr

Samstag 10.00-12.00 Uhr

## Velo & Mofa-Service Jonschwil Werner Rüthemann

Sonnenrainstrasse 3, 9243 Jonschwil

071 923 72 08





Velo- und Mofaservice zu unschlagbaren Preisen!



#### Pneuhaus Gämperli 8370 Gloten-Sirnach

Tel. 071 966 42 34 Fax 071 966 21 60 www.gaemperli.ch info@gaemperli.ch 20. Juli 2012 **Nr. 15/2012** 



# 1.-August-Feier in Bettenau



#### **Programm**

Mittwoch, 1. August 2012

ab 13.00 h Segway-Event auf der Jägerhaus-

strasse

18.00 h Festwirtschaft mit Grillbuffet 19.00 h musikalische Unterhaltung mit

"Solis Musikexpress"

20.00 h Begrüssung durch Gemeindepräsi-

dent Stefan Frei

Festansprache durch Regierungsrat

Beni Würth

**Alphorn-Echo vom Wildberg** 

vereinigte Männerchöre Jonschwil,

Schwarzenbach und Lütisburg

anschl. musikalische Unterhaltung mit

"Solis Musikexpress"

21.30 h Lampion-Umzug (Verteilung 1. August-

Weggen)

22.00 h Entzünden des Funkens



Fahrdienst für Einwohnerinnen und Einwohner von Schwarzenbach und Jonschwil.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Interessengemeinschaft Bettenau | Polit. Gemeinde Jonschwil



Haben Sie dringende Besorgungen zu machen, einen Arzttermin oder hätten Sie einfach gerne etwas Zeit für sich? Möchten Sie Ihren Nachwuchs in dieser Zeit gut betreut wissen und ihn mit gleichaltrigen Kindern zusammenbringen? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Geschichten erzählen, spielen, toben und zusammen lachen. Ein Spass für alle Kinder bis zum Kindergartenalter. Jeden Dienstag (ausgenommen Schulferien), von 9.00 bis 11.30 Uhr, werden die Kinder jeweils von zwei Müttern betreut.

Tarife

- 1 Kind pro Familie (Eltern Mitglied EVSJ): Fr. 7.00

- 2+ Kinder pro Familie

(Eltern Mitglied EVSJ): Fr. 10.00

- 1 Kind pro Familie

(Nichtmitglied EVSJ): Fr. 9.00

- 2+ Kinder pro Familie

(Nichtmitglied EVSJ): Fr. 12.00

Sie finden uns im unteren Stock des Familienzentrums. Benutzen Sie den Lift oder die Treppe hinter dem Holztor. Bitte bringen Sie für Ihre Kinder Finken und einen Znüni mit. Besten Dank!

Für Fragen wenden Sie sich bitte an die Leiterin der Chinderhüeti: Karin Häusermann, Schwarzenbach, Tel. 071 923 01 03.

# Eine lebendige Gemeinde. Hier bewegen wir uns.

#### NÄCHSTE AUSGABE

GEMEINDE*AKTUELL* 16/2012 **Freitag, 3. August 2012** 

Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge:

Montag, 30. Juli 2012, 16.00 Uhr Einsendungen an:

Einwohneramt Jonschwil Tel. 071 929 59 22, Fax 071 929 59 20 miriam.bachmann@jonschwil.ch

Einsendeschluss für Inserate: **Montag, 30. Juli 2012, 16.00 Uhr** Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05 info@thur-verlag.ch

Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang. Es besteht somit kein gesicherter Anspruch auf regelmässiges oder vollzähliges Erscheinen aller Inserate.

Gestaltete Inserate können nur im PDF-, JPEG- oder im Tiff-Format entgegengenommen werden. Word-Dateien werden in die Schrift Frutiger und in eine Standardgestaltung umgesetzt. Es besteht kein Anspruch auf ein Gut zum Druck.

Für Datenübertragungsfehler übernehmen wir keine Verantwortung.

#### Bäuerinnenvereinigung Jonschwil - Schwarzenbach

Fondue im Freien

**Freitag 27. Juli 2012,** Treffpunkt um 19.30 Uhr bei Silvana Keller.

Anmeldung bis Mittwoch 25. Juli 2012 bei Tel. 071 923 21 78 oder ansikeller@bluewin.ch. Findet bei jeder Witterung statt. Auf einen gemütlichen Abend freut sich der Vorstand.



#### Voranzeige

Am **Dienstag, 14. August 2012** binden wir im Mesmerhaus Kräutersträusse, diese werden in der Gemeinschaftsmesse am 15. August 2012 gesegnet und dürfen danach mit nach Hause genommen werden. Genauere Informationen erfahren Sie im nächsten GemeindeAktuell.

das Vorstandsteam und die Liturgiegruppe

#### Generalabonnement

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren. Zum Preis von nur Fr. 43.00 können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren. Im Vergleich dazu bezahlen Sie für ein Retourbillett 2. Klasse ohne Halbtaxabonnement folgende Preise:

| • St. Gallen | Fr. | 18.00  |
|--------------|-----|--------|
| • Zürich     | Fr. | 52.80  |
| • Luzern     | Fr. | 86.80  |
| • Basel      | Fr. | 104.80 |
| • Bern       | Fr. | 132.80 |
| • Lugano     | Fr. | 154.00 |
| • Genf       | Fr. | 198.00 |



Die Gemeinde Jonschwil verfügt über drei solcher UGA.

#### GA-Flexi: Übersicht

In den nächsten Tagen sind noch folgende Flexicards frei:

| 23.07. 1 GA | 29.07. 1 GA | 01.08. 3 GA |
|-------------|-------------|-------------|
| 24.07. 1 GA | 30.07. 1 GA | 02.08. 3 GA |
| 26.07. 1 GA | 31.07. 1 GA | 03.08. 3 GA |

Reservationen nimmt das Einwohneramt unter Tel. Nr. 071 929 59 22, einwohneramt.jonschwil@jonschwil.ch oder über www.jonschwil.ch-> Verkehr gerne entgegen.

#### Humor

"Wie viele Beamte arbeiten denn hier?", wird ein Deutscher Bürgermeister gefragt. Dieser überlegt eine Weile und antwortet: "Knapp die Hälfte..."